

# 譯本

## 可持續發展委員會

第 02/06 號文件

### 更佳空氣質素研究小組報告

#### 目的

本文件匯報更佳空氣質素研究小組報告的內容，並邀請成員就下列事項發表意見：

- (a) 研究小組所建議可持續發展委員會(“委員會”)應表明立場的議題和委員會應提出由持份者參與的事項；以及
- (b) 更佳空氣質素優先範疇的擬議未來路向。

#### 背景

2. 在二零零五年十二月十六日的會議上，成員同意應成立一個研究小組，由委員會副主席擔任該小組主席，負責在可持續發展策略第二輪社會參與過程中，推展關於“更佳空氣質素”優先範疇的工作。成員並同意，由於這項研究由委員會負責進行，研究小組應只由委員會成員及政府代表組成，以便進行更有效的討論。研究小組成員名單及職權範圍載於附件 A。

3. 研究小組的主要工作是探討和確定香港目前的空氣質素狀況、政府和各界已承諾的行動計劃、與香港長遠可持續發展有關的關鍵事宜，以及讓公眾參與意見的可行性。鑑於政府正致力解決空氣質素的問題，研究小組一直着眼於彌補目前政府與公眾在溝通方面的不足。

#### 更佳空氣質素研究小組報告

4. 更佳空氣質素研究小組報告以及概述研究結果重點的行政摘要載於附件 B。

5. 研究小組報告建議委員會考慮：

## 譯本

- (a) 委員會應表明清晰立場(以便就有關政策向政府提出意見及建議)的事項。該等事項涉及空氣質素目標、電力、運輸及工業界別；以及
- (b) 須由持份者參與的事項(因此也是持份者在掌握充足資料的情況下進行另一輪討論和參與過程的基礎)。

### 未來路向

6. 如果委員同意，更佳空氣質素研究小組的工作會按下列方法跟進。

- (a) 委員會秘書處會以更佳空氣質素研究小組報告及各委員對研究結果的意見為基礎，擬備委員會報告。委員會報告約需兩星期時間(由今次委員會會議起計)擬備，然後提交政府。為配合委員會具透明度的辦事方式，委員會秘書處會把委員會報告上載於持續發展組的網站及為社會參與過程特設的可持續發展策略網站。向公眾發表報告時，我們亦會發出新聞稿。
- (b) 關於一些須由持份者參與及討論以作出抉擇的事項，策略工作小組會按優先次序籌劃和推行社會參與過程，包括成立新的支援小組、草擬“誠邀回應”文件，以及開展公眾參與階段的工作。汲取上一輪社會參與過程的經驗，支援小組將包括策略工作小組成員、相關政府政策局及部門代表，以及社區代表。委員會秘書處會諮詢策略工作小組，統籌成立支援小組，以期支援小組盡快展開工作。由於人口政策優先範疇的社會參與過程擬於二零零六年暑期進行，直至十月(此事將透過委員會第 03/06 號文件討論)，我們建議最早在二零零六年第四季展開更佳空氣質素的社會參與過程，以免不同的優先範疇令公眾產生混淆。此舉亦可讓公眾分別在上述兩個參與過程中，更能集中注意力討論有關事項。

更佳空氣質素研究小組

成員名單和職權範圍

成員名單：

主席： 鄭維健博士(可持續發展委員會副主席)

成員： 蔣麗莉博士  
捷成漢先生  
賴錦璋先生  
林健枝教授  
潘樂陶先生  
環境保護署代表  
經濟發展及勞工局代表  
運輸署代表  
程子俊先生(增選成員)

職權範圍：

- (a) 連繫有關的影響因素與政策範疇，研究香港現時  
的空氣質素、已承諾的行動計劃，以及遇到的限制，  
以期全面地描述有關事項；
- (b) 定出有關香港長遠可持續發展的關鍵事項，尤其是  
其他綜合因素與空氣質素之間的連繫；
- (c) 定出社會參與過程的何行性，讓社會人士發表意  
見，包括社會大眾為創造一個清新生活環境而必須  
作出的抉擇；
- (d) 定出政府、商界、民間團體，以及每名市民可進一  
步合力創造一個清新生活環境的範疇。